

LOS MUSULMANES

EN RUSIA.

Un noble de Crimea ha fundado en Baghtché-Seraí una imprenta que ha publicado en lengua turca varias obras útiles, en cuyo número debemos mencionar un anuario para el año de la era mahometana 1300, que comenzó el 10 de enero de la nuestra.

En este libro encontramos los siguientes datos acerca de los musulmanes en Rusia.

«Hay en Rusia millones de habitantes de raza turca, en Crimea, en el Cáucaso, en las provincias situadas a todo lo largo del Volga, en Siberia, en los montes Urales, en los países de los Kirghiz y en los turkemes las comarcas de Sémi, de Akmolla, las regiones del Turkestan, del Sir-Daria, de Zicaisé. Los musulmanes de Crimea formaban en otro tiempo jurisdicciones. Sus jefes mongólicos procedían de la dinastía de los Kirai, cuya capital era Baghtché. Seraí, donde existe todavía, con algunas ligeras modificaciones, el palacio que ocuparon.

«Esos musulmanes del Cáucaso formaban cinco ó seis jurisdicciones, con los títulos de Kamuk, de Avan, etc. Su territorio pasó á Rusia hace cuarenta ó cincuenta años.

«Astrakau era otra jurisdicción. Las provincias del Kazan constituían otra. Todavía se vé el palacio de los jefes mongoles en Kermel, en la ciudad de Kacan.

«Los países de los Kirghiz estaban separados en cuatro ó cinco jurisdicciones principalmente, que hicieron voluntariamente su sumisión á Rusia. En Siberia había un Estado musulmán con el nombre de Kutchans-Chan, que fué anexionado á Rusia en tiempo de Gruzni Ivan.

«Los países musulmanes del Turkestan, el Khokan y parte de la Bokharia, han sido anexionados recientemente á Rusia.

«Los musulmanes de Sir Daria y de Zaccasión, tribus de Turkman, de Azrak de Khiva y Ozbeks.

«Todas esas poblaciones pertenecen á la gran familia turco-tártara. En otros tiempos había entre ellas ramas de la raza turca pura, versans, y algunos mongoles, que componen secciones con los nombres de sartas bokhariotas, ozbeks, tártaros, mechar, backirs, kirghiz, kamuka, etc.

«Los musulmanes de Rusia son en su mayor parte del rito Hanéfi. Hay no obstante, algunas tribus del Chafic al Daghistan.

«Sus idiomas tienen algunas diferencias, según las regiones que habitan, pero en general hablan la lengua turca tártara. Las diferencias son

ligeras, puesto que los musulmanes de los países más alejados pueden hacerse comprender cuando se encuentran.

«En Crimea, en el Cáucaso y en el país de los Kirghiz hay descendientes de los mongoles, que se llaman mirzas ó beys, en Kazan y en Siberia no quedan ya nobles, puesto que el gobierno ruso abolió la nobleza en esos países cuando se llevó á cabo la anexión.

«La mayoría de los musulmanes de Rusia es sedentaria. Sólo son nómadas los kirghiz, los turkemes y algunas otras tribus.

Las poblaciones sedentarias se ocupan en la agricultura, en la industria y en el comercio. Los nómadas crían ganados y llevan la vida pastoril.

Los habitantes de Crimea son cultivadores, jardineros; cultivan el tabaco, y en las grandes ciudades tienen acaparada la industria de cueros y de calzado.

Los musulmanes de las orillas del Volga han hecho grandes progresos en la agricultura y comercio. Hay grandes capitalistas y fabricantes. Realizan beneficios considerables en la industria de lanas, jabón y pieles. Las grandes fabricaciones de jabón de Kazan pertenecen á los musulmanes. Sus productos son exportados y vendidos en las otras provincias.

Los musulmanes de Siberia se ocupan en la industria de las pieles, en la fabricación de mantecas y comercio de lanas. Los de Turkestan y Khokan sobresalen en la agricultura, produciendo seda y algodón.

Los kirghiz y los turkemes poseen millones de bueyes, carneros y cabras, pero no tienen afición á la agricultura ni al comercio.

Los de Rusia aun teniendo la aptitud necesaria para el comercio y la agricultura, se dedican poco á las carreras liberales; pero sus progresos industriales y comerciales, sobrepasan á los de otros países.

Hay bajo la dirección de los musulmanes 14 fábricas de paños, 2 de papel, una de cosméticos y 23 de jabón.

En Siberia y en Orenburg hay 6 propietarios de minas reputados como millonarios.

La población musulmana en las 17 provincias de la Rusia de Europa y del distrito de Batum es de 2.676.000 habitantes; Cáucaso 2.800.000 etc., etc., formando un total aproximado en los diferentes estados de once millones de habitantes.

Están colocados bajo la autoridad de tres consejos del Chehri. Cada uno de los consejos se encuentra á su vez bajo la jurisdicción de un mufti ó patriarca, residiendo uno en

Crimea, otro en Tiflis y el tercero en Ufa.

Los muftis de Crimea y Tiflis son elegidos por el pueblo. El de Ufa, provincia de Kazan, es nombrado por el czar.

En diversos distritos hay tres ó cuatro *cadis*, estando encargados todos, lo mismo que los *kiatibs* y los *imans* de los asuntos del Chehri.

Los asuntos de sucesión, casamiento y divorcio se administran con arreglo á la ley de Chehri. Las leyes rusas no impiden que las partes litigantes se dirijan al tribunal del Chehri para los asuntos civiles, cuando están de acuerdo.

Los musulmanes de Turkestan tienen más privilegios en sus asuntos comunales, gozando casi de completa independencia.

Todas las provincias tienen mezquitas y *tekhes* cuyos sacerdotes viven de los regalos y de las contribuciones de la comunidad.

Los bienes regalados son superiores en Crimea y en el Cáucaso. En las provincias del Volga, como en Siria, los estudiantes de derecho musulmán y los *habjas* viven del diezmo sobre la agricultura. En estas provincias se encuentran grandes mezquitas de piedra.

En todas las poblaciones hay escuelas primarias, donde no se enseña más que el Korán, la moral musulmana y un poco de escritura.

Hay grandes institutos para la enseñanza de las ciencias árabes y el derecho musulmán, cuyos alumnos después de hacer en años sus estudios durante 15 ó 20 ellos pasan á ser *imans*, *muezzins*, *kiatibs* ó *akhuns*.

Todos los ministros de la religión son elegidos por los habitantes, después de haber pasado un exámen ante el mufti. El gobierno los confirma en sus funciones en virtud de una orden que le es entregada.

En Crimea además de las escuelas primarias hay once institutos donde se enseñan las ciencias árabes.

En la provincia de Saratovo, cada mezquita tiene una escuela. Pero los musulmanes no poseen escuelas de artes y oficios, ni de ciencias modernas.

Los musulmanes de Rusia no tienen casi ninguna publicación literaria. En 1762 no había en Rusia ningún libro turco impreso.

La emperatriz Catalina II ordenó que se fundieran caracteres musulmanes en la imprenta de Kazan, donde se imprimió el Korán y otros libros religiosos. Hoy ha aumentado mucho el número de libros impresos en turco y en árabe; pero no se han publicado todavía obras científicas ó industriales.

Hay en Rusia 6 tipografías con caracteres musulmanes. Hay también la litografía Adulin en Kazan.

Hay dos publicaciones periódicas: un diario que vé la luz pública en Tashkend en el idioma sarta de la lengua turca y el diario *Ziai kashkas*, Luz del Cáucaso, en el idioma turco de Azarbadjan, que se publica en Tiflis.

Según las estadísticas oficiales se han impreso en Rusia el año 1879 nueve libros, en los que está mezclado el árabe con el turco; 49 en árabe y 29 en turco; total 57 libros.

Las seis tipografías con caracteres musulmanes que hay en Rusia son: la imprenta de la academia imperial de S. Petersburgo; la de Eniszade en Tiflis; la imprenta del gobierno en Tashkend; y la de Ismail Mirza, autor del anuario en Baghtché-Seraí.

C. de V.

CRONICA

Ha fallecido en Panamá el cónsul de España en aquella ciudad, D. Francisco Martínez Inglés, hijo de esta población.

Enviamos á su apreciable familia nuestro pésame.

Un telegrama de Alejandría, dice, que gran número de habitantes, entre ellos algunos europeos, se hallan atacados del cólera. Crece el pánico y empieza la emigración.

Esta mañana ha contraído indisolubles lazos, en la iglesia de la Caridad, nuestro amigo D. José Tomasetti, con la bella señorita D. Teresa Aldeyturriaga; deseámosles larga luna de miel.

El ilustrado correspondiente en esta de la Revista Minera y Metalúrgica, le escribe á el citado periódico la siguiente carta, en la que dá cuenta del estado angustioso por que está pasando el distrito minero.

Cartagena 21 de Octubre de 1883.

Muy Sr. mio: La crisis que há mucho tiempo se inició en esta comarca minera, vá de dia en dia acentuándose más: los minerales de hierro tanto secos como manganesíferos no hay quien quiera comprarlos y los de plomo están á un precio tan bajo, que solamente las minas ricas pueden costear los gastos de explotación. Dá trizeza pasar por algunos sitios de esta zona minera, donde hasta hace poco se veía la animación y la alegría que producen las máquinas en movimiento, los talleres improvisados de preparación mecánica, los alegres cantares de los mineros; en algunos sitios éstos han desaparecido; en un espacio de 200 metros, he visto paradas las máquinas de las minas siguientes: *Virgen de los Llanos*, *Los Angeles*, las 2 de *La Primavera* y la de *La Valeriana*. No puede V. imaginarse la impresión